

? Ua dZ' [Y [Yb 'N][UfYhhYb_]ddYb.
5_h]cbgk cWXY']b 'A Ubb\Y]a 'ZØf'gUi VYfY
I a k Y`h

5_h]cbgk cWXY']b 'A Ubb\Y]a 'j ca '&"V]g' - "'5i [i gh
; Ya Y]bgUa ' [Y [Yb 'N][UfYhhYb_]ddYb' '5i Z_`Àfi b['i bX
A Ø`gUa a 'i b ['ZØf'Y]bY'gUi VYfY' I a k Y`h"

8Yf'5VZU``j cb'N][UfYhhYb_]ddYb']b'gh`Xh]gWXYb'; YV]YhYb']gh'Y]b
k UWgYbXYg'DfcV`Ya ž`XUg`X]Y' I a k Y`h'a Ugg]j 'VY`UghYh' I a 'Ui Z
X]Y' bY [Uh]j Yb'5i gk]f_i b [Yb'Ui Za Yf_gUa 'ni 'a UWXYb' i bX`X]Y
6Øf [Yf'ØVYf`X]Y'; YZU\fyb'Ui Z [Y_`ÀfhYf'ni '\U`hYbž\UVYb'a Y\fyfY
Cf [Ub]gUh]cbYb'Y]bY'VYXYi hYbXY'5_h]cbgk cWXY']b 'A Ubb\Y]a ']bg
@YVYb' [Yfi ZYb"

K]WXYh][Y'5_h]cbgk cWXY

J ca ': fY]hU [ž`XYb'&"5i [i gh`V]g'ni a ': fY]hU [ž`XYb' - "'5i [i ghž
Z]bXYh`X]Y'5_h]cbgk cWXY'; Ya Y]bgUa ' [Y [Yb'?']ddYbXfYW_ 'ghUhh"
8]YgYg'Dfc`Y_h'k]fX'j cb'Y]bYa '6ØbXb]g`XYf`Cf [Ub]gUh]cbYb
Gi fZf]XYf'6UXYb!DZU`nž`F\]bY7`YUbl d'i bX': i hi FUi a ']b
Ni gUa a YbUfVY]h'a]h`XYa 'GhUXhfUi a gYfj]W`A Ubb\Y]a
Xi fW [YZØ`fh" `N]Y`]gh`Ygž`XUg'6Yk i gghgY]b'ZØf`X]Y'DfcV`Ya Uh]
XYf`N][UfYhhYb_]ddYb'ni 'gW`ÀfZYb' i bX`X]Y'6Øf [Yf'ni 'a ch]j]YfYbž
U_h]j 'A U» bU\ a Yb'ni f'FYXi n]Yfi b ['X]YgYg'5VZU``g'ni 'Yf [fY]ZYb"

I a k Y`h! 'i bX' [Ygi bX\Y]h`]WXY': c` [Yb

N][UfYhhYb_]ddYb'g]bX'b]WXYh'bi f'Y]b'gW`AX`]WXYf'5bV`]W_ž`g]Y'g]bX
Ui W`Y]bY'Yfbgh\UZhY'6YXfc\i b ['ZØf`X]Y' I a k Y`h"7\Ya]_U`Y]b
Ui g`XYb'?']ddYb' [Y`Ub [Yb']bg'K UggYf'i bX'gW`AX][Yb'Xcfh
K UggYf`YVYk YgYbž`XUfi bhYf':]gWXY' i bX'5a d\]V]Yb"Ni `XYb

hcI]gWXYb`Gi VghUbnyb`nÅ\`Yb`dc`mm_]gWXY`Ufca Uh]gWXY
?c\`Ybk UggYfghc ZYž`B]_ch]b`i bX`j]Y`Y`UbXYfY`GW UXghc ZYž`X]Y
XUg`K UWghc a`i bX`X]Y` : cfhdZUbni b[`j cb`K UggYfcf[Ub]ga Yb
bY[Uh]j `VYY]bZi ggYb``8]YgY`WXYa]gWXYb`J YfV]bXi b[Yb`g]bX
`cW []Zh][`i bX`VY`UghYb`i bgYfY`^2 _cgmghYa Y`Yf\`YV`]W`"

6Yk i gghgY]b`Xi fW`5i gghY``i b[Yb

9]b`nybhfU`Yg`9`Ya Ybh`XYf`5_h]cbgk cWXY`]gh`Y]bY`XUi Yf\`UZHy
5i gghY``i b[`Ub`XYb`F`Y]bhYfUggYb`]b`A Ubb\`Y]a ``8]YgY`gc``X]Y
6Øf[Yf`ØVYf`X]Y`gW`ÅX`]WXYb`5i gk]f`_i b[Yb`j cb`N][UfYhhYb_]ddYb
Ui ZX]Y`I a k Y`h]bZcfa]YfYb``K Å\`fYbX`XYf`5_h]cbgk cWXY`k YfXYb
YVYbZU``g`N][UfYhhYb_]ddYb`[YgUa a Y`hž`X]Y`VY]`Y]bYf
5VgW`i ggj YfUbgH`U`hi b[`Ui ZX]Ya `A Ubb\`Y]a Yf`A Uf`hd`Uhn`Ua
: fY]hU[`df`ÅgYbh]Yfh`k YfXYb``9]bY`D`YI][`Ug!GÅi `Y`k]fX`X]Y`A Yb[Y
XYf`[YgUa a Y`hYb`?]ddYb`Y]bXfi W_gj c``ni f`GW`Ui `ghY``Ybž`i a
XUg`5i ga U»`XYf`J YfgW`a i hni b[`ni`j YfXYi h]WXYb`"

6i » [Y`XYf`i bX``c`_U`Y`≡b]h]Uh]j Yb

Hfchn`Y]bYf`a Ø[`]WXYb` ; Y`XghfUZY`j cb`V]g`ni`+)`9i fc`]b
A Ubb\`Y]a `ZØf`XUg`K Y[k YfZYb`j cb`N][UfYhhYb_]ddYb`V`Y]Vh`XUg
DfcV`Ya `k Y]hYf\]b`VYghY\`Yb``≡`ni`Yhnh`[Yhfc ZYbYb`A U»`bU\`a Yb
\`Uh`Ui W`X]Y`GhUXh`GW`k Yhn]b[Yb`Ub[Y_ØbX][hž`\`ÅfhYf`[Y[Yb
X]YgYg`J Yf\`U`hYb`j cfni [Y\`Yb``8cfh`a ØggYb`F`Ui WXYf`a]h`Y]bYa
6i » [Y`X`j cb`&) `9i fc`fYW`bYbž`k Ybb`g]Y`?]ddYb`b]W`h
cfXbi b[g[Ya `Å»`Ybhgc f[Yb``8]YgY`A U»`bU\`a Yb`g]bX`bchk YbX][ž
XU` :]`hYfn][UfYhhYb`U`g`\`cW []Zh][Yf`D`Ugh]_a Ø``Ub[YgY\`Yb
k YfXYb`"

GW`i ggk cfh

8]Y`5_h]cbgk cWXY` ; Ya Y]bgUa`[Y[Yb`?]ddYbXfYW`_`]b
A Ubb\`Y]a `Ubb`U`g`A cXY``ZØf`UbXYfY`Gh`ÅXhY`X]YbYbž`X]Y
Å\`b`]WXY`DfcV`Ya Y`a]h`N][UfYhhYb_]ddYb`\`UVYb``8i fW`X]Y
?ca V]bUh]cb`j cb`GYbg]V`]g]Yfi b[ž`5i gghY``i b[Yb`i bX`ghfYb[Yb
6i » [Y`XYfb`\`c ZYb`X]Y`C f[Ub]gUhc fYbž`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y

i a k Y`hgWÅX`jWÅYb`9ZZY_hY`j c b`N][UfYhYb_]ddYb`ni`gWÅfZYb
i bX`bUWÅ\U`h][Y`J YfÅbXYfi b[Yb`a`J Yf\U`hYb`XYf`A YbgWÅYb`ni
VYk]f_Yb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi WÅYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUWÅf]WÅhYb`"bYh